

Porównanie tłumaczeń Dzieje 14:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Przebywali zaś tam czas nie mały razem z uczniami
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I pozostali z uczniami czas niemały.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Przebywali zaś czas nie mały razem z uczniami.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Przebywali zaś tam czas nie mały razem z uczniami
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I na dłuższy czas pozostali z uczniami.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I mieszkali tam dość długo z uczniami.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I mieszkali tam czas niemały z uczniami.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	- - -
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I dość długi czas spędzili wśród uczniów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I pozostali niemały czas z uczniami.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	I dłuższy czas pozostali z uczniami.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dosyć długo pozostali tam wśród uczniów.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Przebywali tam z uczniami przez dłuższy czas.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Następnie przez dłuższy czas pozostali z uczniami.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Pozostali wśród uczniów dłuższy czas.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Перебували ж немало часу з учнями.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Przebywali też niemały okres czasu wraz z uczniami.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	I zostali tam przez pewien czas z talmidim.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I spędzili z uczniami niemało czasu.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	I pozostali z tamtejszymi wierzącymi przez dłuższy czas.

